

User Manual

Manual
del usuario

AMBIANO®

CLASSIC STAND MIXER 350 W / 5.28 QUARTS BOWL

**BATIDORA CLÁSICA DE PEDESTAL
350 W/CUENCO DE 5.28 QUARTS**



English06
Español23

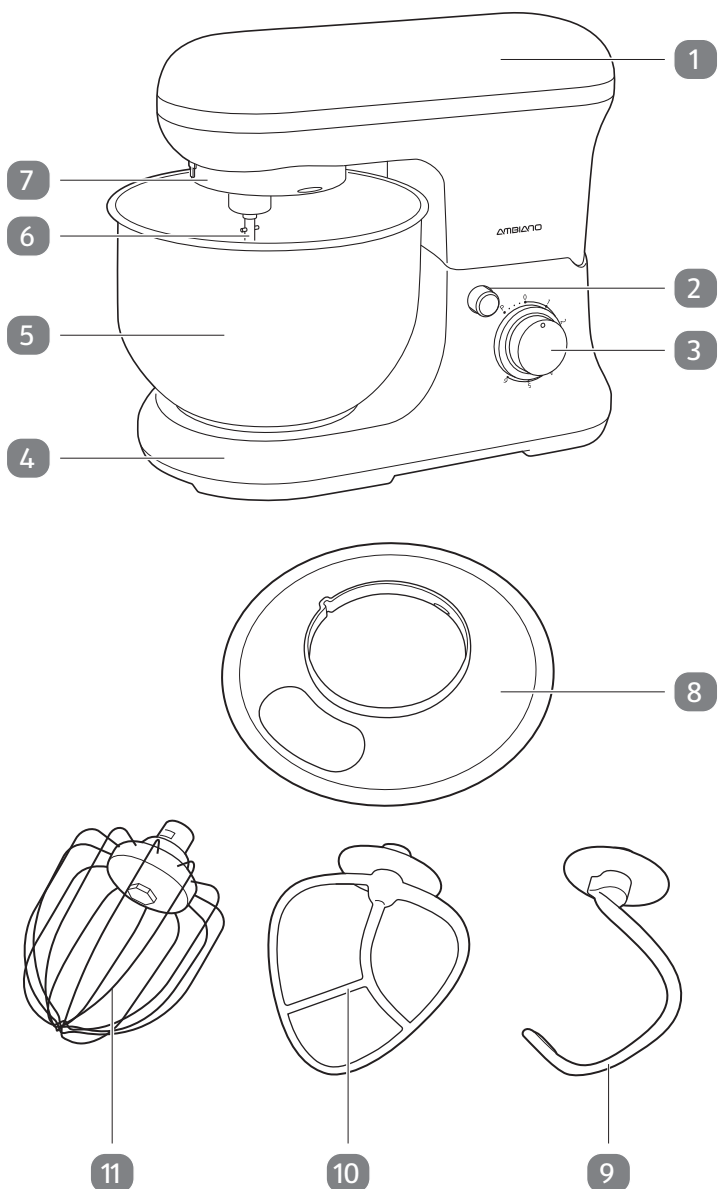


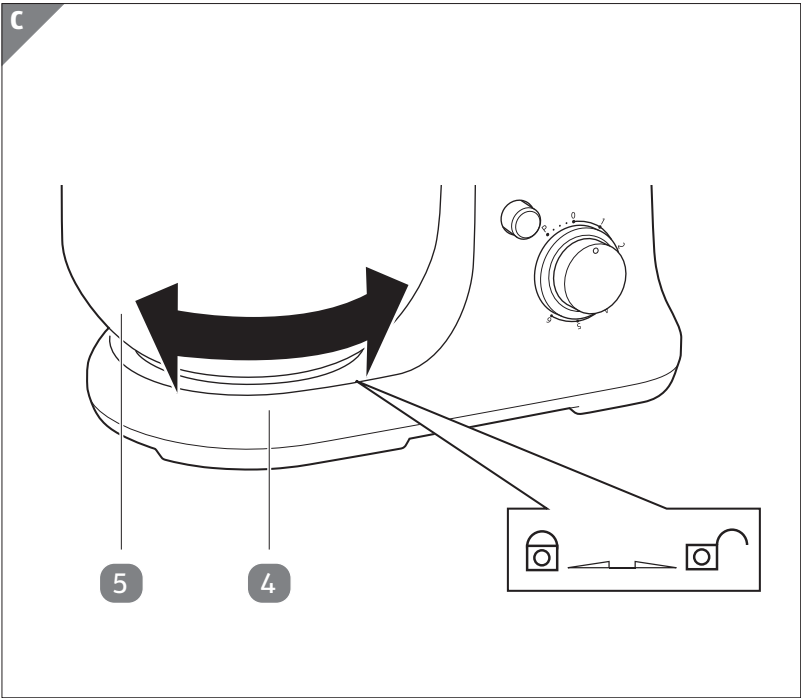
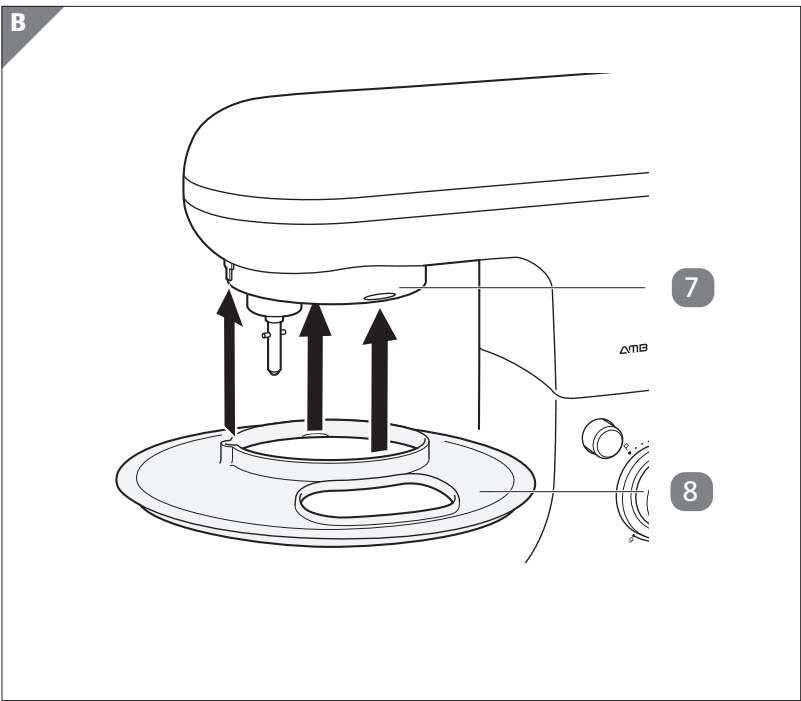
Table of contents

Scope of delivery	3
Components	6
General information	7
Reading and storing the user manual	7
Proper use	7
Explanation of symbols	7
Safety	8
Signal symbol/word definitions	8
General safety instructions	8
First use	14
Checking the product and package contents	14
Basic cleaning	14
Assembly	15
Overview of the mixing tools	15
Operation	16
Start of operation	16
Control dial speed guide	16
Mixing and kneading dough	17
Beating eggs	18
Whipping cream	18
Mixing shakes, cocktails or other liquids	18
End of operation	18
Cleaning	19
Cleaning the main unit	20
Cleaning the mixing bowl and accessories	20
Storage	20
Troubleshooting	21
Technical data	21
FCC Statement	22
Disposal	22
Disposing of the packaging	22
Disposing of the product	22

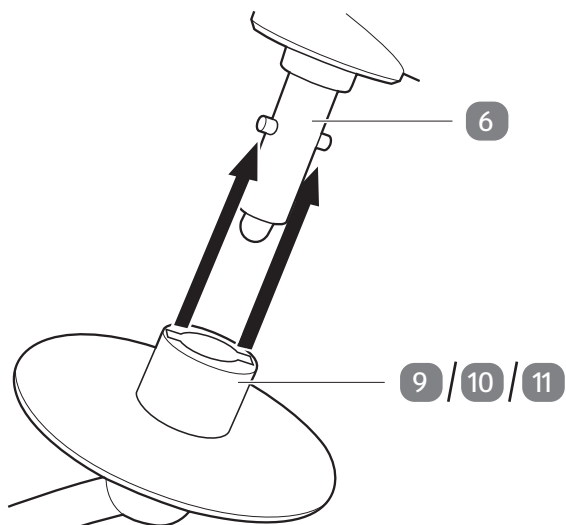
Scope of delivery/Volumen de suministro

A

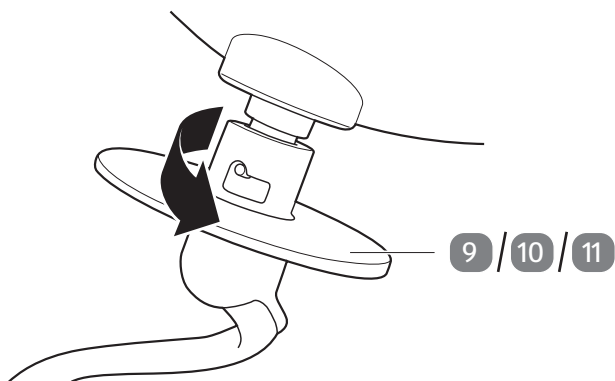




D



E



Components

- 1 Tilting arm
- 2 Release button
- 3 Control dial
- 4 Base
- 5 Mixing bowl
- 6 Drive shaft
- 7 Mixer head
- 8 Splash guard
- 9 Dough hook*
- 10 Flat beater*
- 11 Wire whisk*

*The dough hook, flat beater and wire whisk are mixing tools.

General information

Reading and storing the user manual



This user manual accompanies this classic stand mixer 350 W / 5.28 quarts bowl (hereafter referred to as the "product"), and contains important information on setup and handling.

Before using the product, read the user manual carefully. This particularly applies to the safety instructions. Failure to do so may result in personal injury or damage to the product.

Store the user manual for further use. Make sure to include this user manual when passing the product on to third parties.

Proper use

The product is exclusively designed for processing food in a domestic environment. It is only intended for private use and not suitable for commercial purposes.

Only use the product as described in this user manual. Any other use is considered improper and may result in damage to property or persons.

The manufacturer or vendor cannot be held liable for damages or injury incurred through improper or incorrect use.

Explanation of symbols

The following symbols are used in this user manual, on the product or on the packaging.



This symbol provides you with useful additional information on handling and use.



The ETL Listed Mark is proof that the product has been independently tested and meets the applicable published standard.



The FCC logo indicates the product complies with Part 15 of the FCC Rules.



**DOUBLE INSULATED.
GROUNDING NOT REQUIRED.**

Safety

Signal symbol/word definitions

The following symbols and signal words are used in this user manual.



This signal symbol/word designates a hazard with moderate risk, which may result in death or severe injury if not avoided.



This signal symbol/word designates a hazard with low risk, which may result in minor or moderate injury if not avoided.



This signal word warns of possible damage to property.

General safety instructions

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following notes.

- Read all instructions.
- To protect against risk of electrical shock do not put the main unit and power cord in water or other liquid.
- The product is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Close supervision is necessary when the product is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Turn the product OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- Avoid contacting moving parts.

- Do not operate the product with a damaged cord or plug or after the product malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Contact the manufacturer at their customer service telephone number for information on examination, repair, or adjustment.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use the product outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter.
- This product has important markings on the plug blade. The attachment plug or entire cordset is not suitable for replacement. If damaged, the product shall be replaced.
- Keep hands, hair, clothing as well as spatulas and other utensils away from the mixing tools during operation to reduce the risk of injury to persons, or damage to the product.
- Remove the mixing tools from the product before washing.
- Do not modify the plug in any way. The product has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Keep the user manual for future reference.



Risk of electric shock!

A faulty electrical installation, excessive line voltage, or incorrect operation may result in an electric shock.

- The product is only intended for private domestic use.
- Only connect the product if the line voltage of the outlet corresponds to the data on the rating plate.
- Only connect the product to an easily accessible outlet so that you can quickly disconnect it from the power supply in the event of a problem.
- Do not open the housing; instead, have a qualified professional perform repairs. Contact a qualified workshop for this. Liability and warranty claims are waived in the event of repairs performed by the user, improper connection or incorrect operation.
- Only parts that comply with the original device data may be used for repairs. This device contains electrical and mechanical parts which are essential for providing protection against sources of danger.
- The product must not be operated with an external timer or separate remote control system.
- Never touch the power plug with wet or damp hands.
- Never move, pull, or carry the product by its power cord.
- Keep the product and power cord away from open flames and hot surfaces.
- Unwind the power cord completely before use. Lay the power cord so that it does not pose a tripping hazard or will be pulled inadvertently.
- Do not kink the power cord and do not lay it over sharp edges.
- Never store the product so there is a risk of it falling into a tub or sink.

- Never reach to retrieve an electrical device if it has fallen into water. In such a case, immediately disconnect the power plug.
- Never insert any objects into the housing.
- Always switch the product off and unplug it when you are not using it, when you intend to clean it, or in the event of a malfunction. Only then is the product completely free of current.
- Do not use with an extension cord.
- Do not use accessory attachments that are not sold with the product or recommended by the manufacturer. Only use one attachment at a time. The use of attachments, not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Never operate the product with the air openings blocked or while on a soft surface, such as a bed or couch, where it is possible for the air openings to be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and similar objects.
- **WARNING:** To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons, do not leave the product unattended while in operation. Unplug the product when you leave the room, even if it is just for a moment.
- **SHORT CORD PURPOSE:** A short power cord is provided to reduce the risk of personal injury resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.



Risk of injury!

Handling the product improperly may result in injury.

- **WARNING:** Risk of injuries if you do not use the product correctly.
- Make sure that children cannot pull the product off the work surface by means of the power cord.

- The product is not a children's toy. Cleaning and user maintenance must not be performed by children.
- Make sure that children do not play with the plastic wrapping. They may get caught in it when playing and suffocate.
- Only use the product when it is fully and correctly assembled.
- Do not make any modifications to the product.
- As soon as the product is switched on, the drive shaft will rotate. During operation, do not reach into the area of the drive shaft. For your safety, always fit the mixing bowl.
- Always first switch the product off by turning the control dial to speed setting **0** before disconnecting the power cord. Otherwise, the product may start up when you connect the power cord again.
- Switch off the product and disconnect the power cord from the power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Do not touch moving parts. Keep your fingers and any objects away from moving parts and the opening on an attachment. Do not touch the dough hook, flat beater or wire whisk during use.
- Do not change accessories unless the product has completely stopped with the power cord disconnected.
- Ensure that no foreign objects (spoons, etc.) are in the mixing bowl during operation.
- Never reach into the mixing bowl with your hands or any object during operation.
- Do not press the release button and unlock the tilting arm when the product is in operation.
- Regarding the operating time, speed settings, and rest time, refer to the "Control dial speed guide" in the chapter "Operation".
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, refer to the chapter "Cleaning".

NOTICE!**Risk of damage!**

Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Do not use the product in continuous operation.
The maximum recommended operating time is 4 minutes.
Allow a pause of 10 minutes after each use for cooling down. There is a risk of overheating if the product is operated for longer periods.
- Make sure the accessories are securely locked in place before operating the product.
- Do not attempt to defeat the interlock mechanism of the product.
- Never use the product near curtains, walls, under cupboards or near other flammable materials.
- Use the product on an easily accessible, flat, dry and stable working surface. Do not place it on a surface that can become hot, such as a cooktop or near a gas stove.
- Do not use the product where highly flammable gases are present, or where it is exposed to extreme temperatures, water or high humidity.
- Do not overfill the mixing bowl. This may result in overheating or damage to the motor of the product.
- Do not fill anything other than the ingredients into the mixing bowl during use.
- Do not operate the product without ingredients. There is a risk of overheating.
- Do not place the product at the edge of the work surface.
- Do not immerse the main unit of the product in water or other liquids for cleaning.
- Do not use the product and its accessories when deformations, cracks or fissures are found.

First use

Checking the product and package contents

NOTICE!

Risk of damage!

If you are not cautious when opening the packaging with a sharp knife or other pointed object, you may quickly damage the product.

– For this reason, be very careful when opening it.

1. Take the product out of the packaging.
2. Check to make sure that all parts are included (see **Fig. A**).
3. Check whether the product or individual parts are damaged. If this is the case, do not use the product. Contact the manufacturer via the service address specified on the warranty card.

Basic cleaning

- Remove the packaging material and all plastic wrappings.
- Clean all parts of the product before first use as described in the chapter “Cleaning” .

Assembly



CAUTION!

Risk of injury!

Improper handling of the product may cause injury.

- Make sure the product is placed on a stable, flat surface.
 - Do not connect the product to an outlet during assembly.
 - Be careful when lowering the tilting arm. You may accidentally pinch your fingers and hands.
 - Always secure the mixing bowl to the base before operation. Never press the release button during operation.
1. Set the control dial **3** to speed setting **0** and press the release button **2** to raise the tilting arm **1**.
 2. To attach the splash guard **8**, align the notch with the tab on the mixer head **7**. Pull the front and back of the splash guard up until they click and lock into the indentations on the mixer head (see **Fig. B**).
 3. Place the mixing bowl **5** into the bracket in the base **4** and rotate it clockwise (in the direction indicated by the LOCK arrow) to lock the mixing bowl in place (see **Fig. C**).
 4. Fit the desired mixing tool (dough hook **9**, flat beater **10** or wire whisk **11**) into the drive shaft **6**. To do so, align the guide grooves with the guidance lugs (see **Fig. D**). Push the mixing tool all the way up and rotate it counter-clockwise to secure it to the drive shaft (see **Fig. E**).
 5. Press the release button and push the tilting arm down. Make sure that the mixing bowl is locked securely into the bracket in the base.
 6. The product is assembled and ready for operation.

Overview of the mixing tools

Tool	Use
Dough hook 9	Use the dough hook for mixing and kneading heavy dough at speed 1, 2 or 3.
Flat beater 10	Use the flat beater for ingredients ranging from medium weight dough to lighter mixtures at speed 4, 5 or 6.
Wire whisk 11	Use the wire whisk for mixtures that need air incorporated at speed 4 or 6.

Operation

NOTICE!

Risk of damage!

Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Do not use the product in continuous operation. The maximum recommended operating time is 4 minutes. Allow a pause of 10 minutes after each use for cooling down. There is a risk of overheating if the product is operated for longer periods.
- Do not overfill the mixing bowl. The motor may overheat. The maximum quantity of flour that can be mixed is 3.3 lbs.
- Do not fill the mixing bowl with hot ingredients above 140 °F. There is a risk of scalding.

Start of operation

1. With the product set up as described in the chapter “Assembly”, press the release button **2** and raise the tilting arm **1**.
2. Put the ingredients into the mixing bowl **5**. Take care not to overfill it (about 12 cups flour maximum).
3. Press the release button and push the tilting arm down into the mixing bowl. Make sure the mixing bowl is locked securely into the bracket in the base **4**.
4. Connect the product to a power outlet.
5. The control dial **3** can now be set to the required speed. See the following chapters for a guide to using the control dial and information on the processing of commonly used ingredients.

Control dial speed guide

Speed	Use for
1	Stirring Use speed setting 1 to start all kinds of mixing processes like stirring, mashing or combining. Use this to add liquids to dry ingredients or to add dry ingredients (e.g. flour) to batter and to combine heavy mixtures.

Speed	Use for
2	Slow Mixing Use speed setting 2 for faster stirring, mashing and slow mixing. Suitable for mixing heavy batters and candies, mashing potatoes or vegetables, cut shortening into flour, and mixing thin, splashy batters. Also use it to mix and knead yeast dough.
3–4	Mixing, Beating Use speed setting 3–4 for mixing semi-heavy batters (e.g. cookies) and cake mixes. Also use it to combine sugar and shortening or to add sugar to egg whites for meringues.
5–6	Beating, Creaming Use speed setting 5 for mid-level beating, creaming or whipping. It is suitable for finishing cake mixes, donut and other batters.
	Fast Beating, Whipping Use speed setting 5–6 for whipping cream, egg whites and boiled frostings.
P	Use speed setting P for short, powerful and continuous pulse movements. Turn the control dial repeatedly to the P position.

Mixing and kneading dough



- The best dough mixture for kneading is a ratio of 5 parts flour to 3 parts water. Fill the mixing bowl **(5)** to a maximum level of $\frac{3}{4}$ full.
- When filling the mixing bowl, be sure not to exceed the maximum quantity of 12 cups of flour.

Use the dough hook **(9)** or the flat beater **(10)** for mixing and kneading dough.

- Start on speed setting 1 for at least 30 seconds, followed by at least 30 seconds at speed setting 2 and, finally, speed setting 3.

Do not operate for longer than 4 minutes to avoid overheating of the product. If more time is necessary, wait 10 minutes with the product turned off and then resume use.

Beating eggs

To beat eggs (whole yolks or whites), use the wire whisk (11).

- For egg whites, use speed setting 4 or 6 and beat continuously for 4 minutes until stiff.

Do not beat the whites of more than 12 eggs at once.

Do not operate for longer than 4 minutes to avoid overheating of the product. If more time is necessary, wait 10 minutes with the product turned off and then resume use.

Whipping cream

To whip cream, use the wire whisk (11). Use fresh cream.

- For whipped cream, use speed setting 4 or 6 and whip for 3 to 5 minutes.

Be sure not to overfill the mixing bowl when adding fresh milk, cream or other ingredients.

Do not operate for longer than 4 minutes to avoid overheating of the product. If more time is necessary, wait 10 minutes with the product turned off and then resume use.

Mixing shakes, cocktails or other liquids

To mix shakes, cocktails and other liquids, use the wire whisk (11).

- Mix the ingredients in accordance with the required recipe for 4 minutes at a speed setting of 1 to 6.

Do not exceed the maximum volume of the mixing bowl.

Do not operate for longer than 4 minutes to avoid overheating of the product. If more time is necessary, wait 10 minutes with the product turned off and then resume use.

End of operation

1. After the ingredients have been processed as required, turn the control dial (3) to speed setting 0 to turn off the product.
2. Unplug the power cord.
3. Press the release button (2) and raise the tilting arm (1).
4. Detach the mixing tool (9 / 10 / 11) from the drive shaft (6) by rotating the mixing tool clockwise.
5. Rotate the mixing bowl (5) counter-clockwise (in the direction indicated by the UNLOCK arrow) to remove it (see Fig. C). Continue to work on the ingredients as desired.
6. To detach the splash guard (8), push it down, away from the mixer head (7).
7. Clean the accessories as described in the chapter “Cleaning”.

Cleaning



WARNING!

Risk of electric shock!

Improper handling of the product may result in electric shock.

- Always switch the product off and unplug the power cord before removing accessories or cleaning.
- Never immerse the main unit of the product in water or other liquids.

NOTICE!

Risk of short circuit!

Water that has penetrated the housing may cause a short circuit.

- Make sure that no water or other liquids penetrate the housing.

NOTICE!

Risk of damage!

Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Do not use any aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning utensils such as knives, hard scrapers and the like.
They could damage the surfaces.
- Do not put the main unit of the product in the dishwasher, as this will destroy it.
- The splash guard is not heat-resistant. Do not set the dishwasher temperature higher than 122 °F.

Cleaning the main unit

1. Switch the product off, unplug the power cord and let it cool off completely before cleaning.
2. Only clean the external housing of the main unit using a damp cloth. Do not use any scouring agents.
3. Dry all parts thoroughly with a clean, dry cloth.

Cleaning the mixing bowl and accessories

1. Disassemble the mixing bowl (5) and accessories (mixing tools (9) / (10) / (11) and splash guard (8)) from the product.
2. These parts can be cleaned with warm water and mild detergent or in the dishwasher. Do not use any abrasive agents.
3. Rinse the mixing bowl and accessories thoroughly.
4. Dry all parts thoroughly with a clean, dry cloth.

Storage

All parts must be completely dry before being stored.

- Store the product in a clean and dry place in its original packaging.
- Protect the product from direct sunlight.
- Keep the product out of reach of children.

Troubleshooting

NOTICE!

Risk of damage!

Improper handling of the product may result in damage.

- Do not open the housing of the product; instead, have qualified professionals perform any repairs. Contact a qualified workshop for this. Liability and warranty claims are waived in the event of repairs performed by the user or incorrect operation.

Some problems may be caused by minor faults that you can fix yourself. To do so, follow the instructions in the following table. If it is still not possible to resolve the problem, contact customer service. Do not repair the product yourself.

Problem	Possible cause	Solution
The product will not start.	The power plug is not properly inserted.	Pull out the plug, wait 10 seconds and then connect it again.
	The power outlet is defective.	Check the outlet by connecting another product.

Technical data

Model:	MD 19516
Nominal voltage:	120 V AC, 60 Hz
Nominal power:	350 W
Mixing bowl:	169 fl. oz. (5 l)
Max. capacity (flour):	3.3 lb (1.5 kg)
Dimensions	
Product with bowl (approx.):	12.3" × 9" × 15.5" (31.2 × 22.8 × 39.3 cm)
Product without bowl (approx.):	12.3" × 7.6" × 14.7" (31.2 × 19.4 × 37.4 cm)
Net weight with accessories:	9.61 lb (4.36 kg)
Net weight without accessories:	8.15 lb (3.7 kg)

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

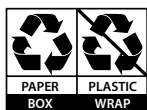
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Disposal

Disposing of the packaging



Sort the packaging before you dispose of it. Dispose of paperboard and cardboard with the recycled paper service and wrappings with the appropriate collection service.

Disposing of the product

- Should the product no longer be capable of being used at some point in time, **dispose of it in accordance with the regulations in force in your city or state.**
- Please ensure your recycling information applies to local regulations and the EPA recommendations (www.epa.gov).

Contenido

Volumen de suministro.....	3
Componentes	24
Generalidades	25
Leer y guardar el manual de usuario	25
Uso apropiado	25
Descripción de símbolos	25
Seguridad.....	26
Definiciones de símbolos y términos de advertencia	26
Instrucciones generales de seguridad	26
Primer uso	32
Comprobación del contenido del producto y del embalaje	32
Limpieza básica	33
Montaje.....	33
Resumen de las herramientas de mezcla.....	34
Funcionamiento	34
Puesta en marcha.....	35
Guía de velocidad de la rueda de control	35
Mezclar y amasar masas	36
Batir huevos.....	36
Montar crema	37
Mezclar batidos, cócteles u otros líquidos.....	37
Al terminar de usar	37
Limpieza	38
Limpieza de la unidad principal	39
Limpieza del cuenco de mezcla y los accesorios.....	39
Almacenamiento	39
Resolución de problemas	39
Datos técnicos.....	40
Declaración de la FCC	40
Eliminación	41
Eliminación del embalaje	41
Eliminación del producto	41

Componentes

- 1 Brazo basculante
- 2 Botón de desbloqueo
- 3 Rueda de control
- 4 Base
- 5 Cuenco de mezcla
- 6 Eje motor
- 7 Cabezal de la batidora
- 8 Protector contra salpicaduras
- 9 Gancho de amasar*
- 10 Paleta*
- 11 Batidor*

*El gancho de amasar, la paleta y el batidor son herramientas para mezclar.

Generalidades

Leer y guardar el manual de usuario



El presente manual del usuario se adjunta a esta batidora clásica de pedestal (en lo sucesivo denominada como "producto") y contiene información importante sobre la puesta en marcha y el uso.

Antes de usar el producto, lea detenidamente el manual del usuario. Esto se aplica especialmente a las instrucciones de seguridad. De lo contrario, pueden producirse lesiones o daños en el producto.

Guarde el manual del usuario para consultarlo en el futuro. Asegúrese de incluir este manual del usuario cuando entregue el producto a terceros.

Uso apropiado

El producto ha sido diseñado exclusivamente para procesar alimentos en un entorno doméstico. Está concebido únicamente para uso privado y no es apto para fines comerciales.

Utilice el producto únicamente como se describe en este manual de usuario. Cualquier otro uso se considera inapropiado y puede provocar daños materiales o lesiones personales.

El fabricante o proveedor no asume ninguna responsabilidad por lesiones o daños derivados de un uso inapropiado o incorrecto.

Descripción de símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual de usuario, en el producto o en el embalaje.



Este símbolo le ofrece información práctica adicional sobre el manejo y el uso.



La marca ETL Listed indica que el producto ha sido probado por un organismo independiente y que cumple la normativa publicada aplicable.



El logotipo FCC indica que el producto cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC.



DOBLE AISLAMIENTO.
NO SE REQUIERE CONEXIÓN A TIERRA.

Seguridad

Definiciones de símbolos y términos de advertencia

Los siguientes símbolos y términos de advertencia se emplean en este manual de usuario.



Este símbolo/término de advertencia designa un peligro de riesgo moderado que puede provocar la muerte o lesiones graves si no se evita.



Este símbolo/término de advertencia designa un peligro de riesgo leve que puede provocar lesiones leves o moderadas si no se evita.



Este término de advertencia avisa de posibles daños materiales.

Instrucciones generales de seguridad

MEDIDAS PREVENTIVAS IMPORTANTES

Al usar equipos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas, incluidas las siguientes.

- Lea todas las instrucciones.
- Para protegerse frente al riesgo de descarga eléctrica, no meta la unidad ni el cable eléctrico en agua u otros líquidos.
- El producto no ha sido diseñado para ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos.
- Es necesaria una estrecha supervisión cuando el producto se utilice cerca de niños. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
- Apague el producto, desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de ensamblar

o desensamblar las piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo sujete la clavija y tire de ella. No tire nunca del cable eléctrico.

- Evite tocar las piezas en movimiento.
- No utilice el producto con el cable o la clavija dañados, ni tampoco si el producto funciona mal, se ha caído o está dañado de alguna manera. Póngase en contacto con el fabricante en su número de teléfono de servicio al cliente para obtener información sobre su evaluación, reparación o ajuste.
- El uso de piezas no recomendadas y no vendidas por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No utilice el producto al aire libre.
- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera.
- Este producto tiene marcas importantes en la espiga de la clavija. La clavija de conexión o el cableado en su conjunto no se pueden sustituir. En caso de daños, el producto se debe sustituir.
- Mantenga las manos, pelo, ropa, espátulas y demás utensilios alejados de las herramientas de mezcla durante su funcionamiento para reducir el riesgo de lesiones personales o daños en el producto.
- Desmonte las herramientas de mezcla del producto antes de lavarlas.
- No modifique la clavija de ninguna manera. El producto tiene una clavija polarizada (una espiga es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, esta clavija solo se podrá insertar en una toma de corriente polarizada en un único sentido. Si la clavija no encaja bien en la toma de corriente, dele la vuelta a la clavija. Si aun así no encaja, contacte con un electricista cualificado para

instalar una toma de corriente adecuada. No modifique la clavija de ninguna manera.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Guarde el manual del usuario para consultarlo en el futuro.



¡Riesgo de descarga eléctrica!

Una instalación eléctrica defectuosa, un voltaje de línea excesivo o un funcionamiento incorrecto pueden provocar una descarga eléctrica.

- El producto ha sido diseñado exclusivamente para su uso doméstico privado.
- Conecte el producto únicamente si la tensión de red de la toma de corriente coincide con los datos de la placa de características.
- Conecte el producto únicamente a una toma de corriente de fácil acceso para que lo pueda desenchufar rápidamente del suministro eléctrico en caso de producirse un problema.
- No abra la carcasa; en su lugar, solicite las reparaciones a un profesional cualificado. Contacte con un taller cualificado para ello. No se aceptarán reclamaciones derivadas de la garantía ni de responsabilidad en caso de reparaciones efectuadas por el usuario, conexión inapropiada o por un manejo incorrecto.
- Para las reparaciones solo se pueden usar piezas que cumplan las características técnicas originales del dispositivo. Este equipo contiene piezas eléctricas y mecánicas esenciales para brindar protección contra fuentes de peligro.
- El producto no se debe usar con un temporizador externo ni con un sistema de control remoto aparte.

-
- No toque nunca la clavija con las manos mojadas o húmedas.
 - No mueva, tire o transporte nunca el producto por el cable eléctrico.
 - Mantenga el producto y el cable eléctrico lejos de llamas y superficies calientes.
 - Desenrolle el cable eléctrico por completo antes de usarlo. Disponga el cable eléctrico de forma que nadie pueda tropezar con él y de que nadie pueda tirar de él por descuido.
 - No doble el cable eléctrico ni lo tienda por bordes afilados.
 - No coloque el producto de forma que exista riesgo de caída dentro de una bañera o un lavabo.
 - No intente nunca recuperar un equipo eléctrico si se ha caído al agua. En tal caso, desenchúfelo de inmediato.
 - No inserte nunca objetos en la carcasa.
 - Apague siempre el producto y desenchúfelo cuando no lo use, cuando vaya a limpiarlo o en caso de mal funcionamiento. Solo entonces el producto está totalmente sin corriente.
 - No use cables alargadores.
 - No utilice accesorios que no se vendan con el producto o que no estén recomendados por el fabricante. Emplee solo un accesorio a la vez. El uso de piezas no recomendadas y no vendidas por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
 - No use nunca el producto con las aberturas de ventilación bloqueadas o cuando esté sobre una superficie blanda, como una cama o sofá, donde se puedan bloquear las aberturas de ventilación. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, pelos y similares.
 - **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descarga eléctrica o lesiones personales, no deje
-

el producto sin supervisión mientras se usa. Desenchufe el producto cuando salga de la habitación, aunque solo sea por un momento.

- FINALIDAD DEL CABLE CORTO: Se suministra un cable eléctrico corto para reducir el riesgo de lesiones personales por enredamiento o tropiezo que sí presenta un cable largo.



¡Riesgo de lesiones!

La manipulación inadecuada del producto puede provocar lesiones.

- ADVERTENCIA: Riesgo de lesión si no usa el producto correctamente.
- Asegúrese de que los niños no puedan tirar el producto de la superficie de trabajo con el cable eléctrico.
- El producto no es un juguete. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el embalaje de plástico. Pueden enredarse mientras juegan y asfixiarse.
- Use el producto únicamente cuando esté montado del todo y de forma correcta.
- No realice ningún tipo de modificación al producto.
- Tan pronto como se encienda el producto, el eje motor comenzará a rotar. No introduzca la mano en el área del eje motor durante el funcionamiento. Por su seguridad, coloque siempre el cuenco de mezcla.
- Apague siempre el producto en primer lugar girando la rueda de control hasta la posición **0** antes de desconectar el cable eléctrico. De lo contrario, el producto puede arrancar al conectar de nuevo el cable eléctrico.

- Apague el producto y desconecte el cable eléctrico del suministro eléctrico antes de cambiar los accesorios o de acceder a las piezas que se mueven durante el uso.
- No toque las piezas móviles. Mantenga los dedos y todos los objetos lejos de las piezas móviles y el orificio sobre el accesorio. No toque el gancho de amasar, la paleta o el batidor durante el funcionamiento.
- No cambie los accesorios a menos que el producto se haya detenido por completo con el cable eléctrico desconectado.
- Asegúrese de que no haya objetos extraño (cucharas, etc.) en el cuenco de mezcla durante el funcionamiento.
- No intente nunca meter las manos ni objetos en el cuenco de mezcla durante el funcionamiento.
- No presione el botón de desbloqueo para desbloquear el brazo basculante cuando el producto esté en funcionamiento.
- Consulte la „Guía de velocidad de la rueda de control“ en el capítulo „Funcionamiento“ para informarse sobre el tiempo de funcionamiento, los ajustes de velocidad y el tiempo de descanso.
- Consulte el capítulo "Limpieza" para obtener las instrucciones sobre la limpieza de superficies en contacto con alimentos.

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

El manejo inadecuado del producto puede provocar daños en el mismo.

- No utilice el producto de forma continua.
El tiempo de funcionamiento máximo recomendado es de 4 minutos. Permita una pausa de 10 minutos tras cada uso para que se enfríe. Si el producto se emplea

durante periodo prolongado, se corre el riesgo de sobrecalentamiento.

- Asegúrese de que los accesorios estén bien fijos en su sitio antes de utilizar el producto.
- No intente evitar el mecanismo de bloqueo del producto.
- No use nunca el producto cerca de cortinas, paredes, bajo armarios o cerca de otros materiales inflamables.
- Use el producto sobre una superficie de trabajo plana, seca, estable y de fácil acceso. No lo coloque sobre una superficie que se pueda calentar, como un anafe o cerca de una cocina de gas.
- No use el producto cuando haya gases altamente inflamables o cuando se exponga a temperaturas extremas, agua o humedad elevada.
- No llene el cuenco de mezcla en exceso. Se podría sobrecalentar o dañar el motor del producto.
- Durante su uso, llene el cuenco de mezcla solo con ingredientes.
- No utilice el producto sin ingredientes. Existe riesgo de sobrecalentamiento.
- No ponga el producto en el borde de la superficie de trabajo.
- No sumerja la unidad principal del producto en agua ni otros líquidos para limpiarla.
- No use el producto ni sus accesorios si se detectan deformaciones, rajaduras o fisuras.

Primer uso

Comprobación del contenido del producto y del embalaje

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

Si no tiene cuidado al abrir el embalaje con un cuchillo afilado u otro objeto puntiagudo, podría dañar fácilmente el producto.

– Por este motivo, sea muy cuidadoso al abrirlo.

1. Saque el producto del embalaje.
2. Compruebe que no falte ninguna pieza (véase la **fig. A**).
3. Compruebe que el producto o las piezas individuales no estén dañados. De ser así, no utilice el producto. Contacte con el fabricante a través de la dirección de servicio técnico especificada en la tarjeta de garantía.

Limpieza básica

- Retire el material de embalaje y todos los envoltorios de plástico.
- Limpie todas las piezas del producto antes de su primer uso, tal y como se describe en el capítulo «Limpieza».

Montaje



¡Riesgo de lesiones!

La manipulación inadecuada del producto puede causar lesiones.

- Asegúrese de que el producto esté colocado sobre una superficie estable y plana.
 - No conecte el producto a la toma de corriente durante el montaje.
 - Tenga cuidado al bajar el brazo basculante. Podría atraparse los dedos y manos por accidente.
 - Asegure siempre el cuenco de mezcla en la base antes del uso. No presione nunca el botón de desbloqueo durante el funcionamiento.
1. Lleve la rueda de control **3** a la posición de velocidad **0** y presione el botón de desbloqueo **2** para elevar el brazo basculante **1**.

2. Para montar el protector contra salpicaduras **8**, alinee la hendidura con la pestaña en el cabezal de la batidora **7**. Tire de la parte delantera y posterior del protector contra salpicaduras hacia arriba hasta que encajen con un clic en las hendiduras sobre el cabezal de la batidora (véase la **fig. B**).
3. Coloque el cuenco de mezcla **5** en el soporte de la base **4** y gírelo en sentido horario (en la dirección que indica la flecha LOCK) para bloquear el cuenco de mezcla en su lugar (véase la **fig. C**).
4. Instale la herramienta de mezcla deseada (gancho de amasar **9**, paleta **10** o batidor **11**) en el eje motor **6**. Para hacerlo, alinee las ranuras guía con las lengüetas guía (véase la **fig. D**). Presione la herramienta de mezcla hacia arriba hasta el tope y gírela en sentido antihorario para fijarla en el eje motor (véase la **fig. E**).
5. Presione el botón de desbloqueo y empuje el brazo basculante hacia abajo. Asegúrese de que el cuenco de mezcla esté bloqueado firmemente en el soporte de la base.
6. El producto está montado y listo para su uso.

Resumen de las herramientas de mezcla

Herramienta	Uso
Gancho de amasar 9	Use el gancho de amasar a las velocidades 1, 2 o 3 para mezclar y amasar masa espesa.
Paleta 10	Use la paleta a las velocidades 4, 5 o 6 para ingredientes que abarquen desde masas de peso medio hasta mezclas ligeras.
Batidor 11	Use el batidor a las velocidades 4 o 6 para mezclas que necesiten que se les incorpore aire.

Funcionamiento

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

El manejo inadecuado del producto puede provocar daños en el mismo.

- No utilice el producto de forma continua. El tiempo de funcionamiento máximo recomendado es de 4 minutos. Permita una pausa de 10 minutos tras cada uso para que se enfríe. Si el producto se emplea durante periodo prolongado, se corre el riesgo de sobrecalentamiento.

- No llene el cuenco de mezcla en exceso. El motor podría sobrecalentarse. La cantidad máxima de harina que se puede mezclar es de 3.3 lb.
- No llene el cuenco de mezcla con ingredientes calientes que excedan los 140 °F. Existe el riesgo de escaldadura.

Puesta en marcha

1. Con el producto configurado como se describe en el capítulo "Montaje", presione el botón de desbloqueo **(2)** y eleve el brazo basculante **(1)**.
2. Ponga los ingredientes en el cuenco de mezcla **(5)**. Asegúrese de no rellenarlo en exceso (aprox. 12 tazas de harina como máximo).
3. Presione el botón de desbloqueo y empuje el brazo basculante hacia abajo en el cuenco de mezcla. Asegúrese de que el cuenco de mezcla esté bloqueado firmemente en el soporte de la base **(4)**.
4. Conecte el producto a una toma de corriente.
5. Ahora se puede llevar la rueda de control **(3)** a la velocidad deseada. Consulte los siguientes capítulos como guía sobre cómo utilizar la rueda de control y para obtener información sobre el procesamiento de los ingredientes más comunes.

Guía de velocidad de la rueda de control

Velocidad	Usar para
1	Revolver Use el ajuste de velocidad 1 para iniciar todo tipo de procesos de mezcla como revolver, hacer puré o combinar. Úselo para añadir líquidos a ingredientes secos o para añadir ingredientes secos (p. ej., harina) a masas y combinar mezclas pesadas.
2	Mezclar lentamente Use el ajuste de velocidad 2 para revolver más rápidamente, hacer puré o mezclar lentamente. Apto para mezclar masas pesadas y caramelo, puré de papas o verduras, añadir manteca a la harina y mezclar masa finas y que salpican. Úselo también para mezclar y amasar masas fermentadas.

Velocidad	Usar para
3-4	Mezclar, batir Use el ajuste de velocidad 3-4 para mezclar masas semipesadas (p. ej., galletas) y mezclas para pasteles. Úselo también para combinar azúcar y manteca o para añadir azúcar a la clara de los huevos para hacer merengue.
5-6	Batir, hacer crema Use el ajuste de velocidad 5 para batir a nivel medio, hacer crema o montar. Es apto para terminar mezclas de pasteles, donuts y otras masas.
	Batir rápidamente, montar Use el ajuste de velocidad 5-6 para montar crema, claras de huevos y glaseados hervidos.
P	Use el ajuste de velocidad P para pulsos de movimiento breves, potentes y continuos. Lleve la rueda de control repetidamente a la posición P .

Mezclar y amasar masas



- La mejor mezcla de masa para amasar es de 5 partes de harina y 3 partes de agua. Llene el cuenco de mezcla **5** hasta un nivel máximo de $\frac{3}{4}$.
- Al llenar el cuenco de mezcla, asegúrese de no exceder la cantidad máxima de 12 tazas de harina.

Use el gancho de amasar **9** o la paleta **10** para mezclar y amasar la masa.

- Comience con el ajuste de velocidad 1 durante, como mínimo, 30 segundos y continúe con el ajuste velocidad 2 durante, como mínimo, 30 segundos y, finalmente, pase al ajuste de velocidad 3.

No deje el producto en funcionamiento durante más de 4 minutos para evitar que se sobrecaliente. Si necesitara más tiempo, espere 10 minutos con el producto apagado y, a continuación, reanude el uso.

Batir huevos

Para batir huevos (yemas enteras o claras), use el batidor **11**.

- Para la claras, use el ajuste de velocidad 4 o 6 y bata continuamente durante 4 minutos hasta que se monte.

No bata las claras de más de 12 huevos simultáneamente.

No deje el producto en funcionamiento durante más de 4 minutos para evitar que se sobrecaliente.

Si necesitara más tiempo, espere 10 minutos con el producto apagado y, a continuación, reanude el uso.

Montar crema

Para montar crema, use el batidor **11**. Utilice crema fresca.

- Para crema montada, use el ajuste de velocidad 4 o 6 y monte la crema durante 3 o 5 minutos.

Asegúrese de no llenar el cuenco de mezcla en exceso al añadir leche fresca, crema u otros ingredientes.

No deje el producto en funcionamiento durante más de 4 minutos para evitar que se sobrecaliente.

Si necesitara más tiempo, espere 10 minutos con el producto apagado y, a continuación, reanude el uso.

Mezclar batidos, cócteles u otros líquidos

Para mezclar batidos, cócteles u otros líquidos, use el batidor **11**.

- Mezcle los ingredientes de conformidad con la receta requerida durante 4 minutos con el ajuste de velocidad 1 a 6.

No exceda el volumen máximo del cuenco de mezcla.

No deje el producto en funcionamiento durante más de 4 minutos para evitar que se sobrecaliente.

Si necesitara más tiempo, espere 10 minutos con el producto apagado y, a continuación, reanude el uso.

Al terminar de usar

1. Después de que se haya procesado los ingredientes como se requiere, lleve la rueda de control **3** al ajuste de velocidad **0** para apagar el producto.
2. Desenchufe el cable eléctrico.
3. Presione el botón de desbloqueo **2** y levante el brazo basculante **1**.
4. Retire la herramienta de mezcla (**9** / **10** / **11**) del eje motor **6** girando la herramienta de mezcla en sentido horario.
5. Gire el cuenco de mezcla **5** en sentido antihorario (en la dirección que indica la flecha UNLOCK) para retirarlo (véase la **fig. C**). Continúe trabajando con los ingredientes como desee.
6. Para retirar el protector contra salpicaduras **8**, presiónelo hacia abajo separándolo del cabezal de la batidora **7**.
7. Limpie los accesorios como se describe en el capítulo «Limpieza».

Limpieza



¡Riesgo de descarga eléctrica!

Una manipulación inadecuada del producto puede provocar una descarga eléctrica.

- Apague siempre el producto y desenchufe el cable eléctrico antes de retirar los accesorios o de proceder con la limpieza.
- No sumerja nunca la unidad principal del producto en agua u otros líquidos.

¡AVISO!

¡Riesgo de cortocircuito!

El agua que haya penetrado en la carcasa puede causar cortocircuitos.

- Asegúrese de que no penetre agua u otros líquidos en la carcasa.

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

El manejo inadecuado del producto puede provocar daños en el mismo.

- No utilice limpiadores agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nylon, ni utensilios de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras y objetos similares, pues podrían provocar daños en las superficies.
- No meta la unidad principal del producto en el lavavajillas, pues se destruiría.
- El protector contra salpicaduras no es resistente al calor. No ajuste el lavavajillas a una temperatura superior a 122 °F.

Limpieza de la unidad principal

1. Apague el producto, desenchufe el cable eléctrico y deje que se enfríe del todo antes de la limpieza.
2. Limpie únicamente el exterior de la carcasa de la unidad principal utilizando un paño suave. No utilice ningún tipo de productos abrasivos.
3. Seque todas las piezas bien con un paño limpio y seco.

Limpieza del cuenco de mezcla y los accesorios

1. Desmonte el cuenco de mezcla **(5)** y los accesorios (herramientas de mezcla **(9)** / **(10)** / **(11)** y el protector contra salpicaduras **(8)** del producto.
2. Estas piezas se pueden limpiar con agua caliente y detergente suave o en el lavavajillas. No utilice ningún tipo de productos abrasivos.
3. Enjuague el cuenco de mezcla y los accesorios a fondo.
4. Seque todas las piezas bien con un paño limpio y seco.

Almacenamiento

Todas las piezas deben estar totalmente secas antes de su almacenamiento.

- Almacene el producto en un lugar limpio y seco usando el embalaje original.
- Proteja el producto de la luz solar directa.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Resolución de problemas

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

Una manipulación inadecuada del producto puede provocar daños.

- No abra la carcasa del producto; en su lugar, encargue cualquier reparación a un profesional cualificado. Contacte con un taller cualificado para ello. No se aceptarán reclamaciones derivadas de la ni de responsabilidad en caso de reparaciones efectuadas por el usuario o por un manejo incorrecto.

Algunos problemas están causados posiblemente por incidencias menores que puede solucionar por sí mismo. Para ello, siga las instrucciones de la siguiente tabla. Si el problema no se soluciona, diríjase al servicio al cliente. No repare el producto usted mismo.

Problema	Posible causa	Solución
El producto no se enciende.	La clavija no está insertada correctamente.	Retire la clavija, espere 10 segundos y vuelva a enchufarla.
	La toma de corriente está defectuosa.	Compruebe la toma de corriente enchufando otro producto.

Datos técnicos

Modelo:	MD 19516
Tensión nominal:	120 V CA, 60 Hz
Potencia nominal:	350 W
Cuenco de mezcla:	169 fl. oz. (5 l)
Capacidad máx. (harina):	3.3 lb (1.5 kg)
Dimensiones	
Producto con el cuenco (aprox.):	12.3" × 9" × 15.5" (31.2 × 22.8 × 39.3 cm)
Producto sin el cuenco (aprox.):	12.3" × 7.6" × 14.7" (31.2 × 19.4 × 37.4 cm)
Peso neto con los accesorios:	9.61 lb (4.36 kg)
Peso neto sin los accesorios:	8.15 lb (3.7 kg)

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Los cambios o modificaciones en esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

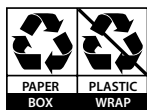
AVISO: Este equipo se ha probado y ha demostrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de la clase B, conforme al apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio.

No obstante, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente de un circuito eléctrico diferente del circuito eléctrico del receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico especializado en radio y televisión.

Eliminación

Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje por tipos de material. Deseche el papel y cartón a través del servicio de papel reciclado, y los envoltorios a través del servicio de recogida apropiado.

Eliminación del producto

- En caso de que el producto ya no pueda utilizarse, **elimínelo de conformidad con la normativa vigente en su ciudad o estado.**
- Asegúrese de que la información sobre reciclaje corresponda a la normativa local y las recomendaciones de la EPA (www.epa.gov).



Made in China

DIST. & SOLD EXCLUSIVELY BY:
ALDI
BATAVIA, IL 60510

AFTER SALES SUPPORT
SERVICIO POSVENTA

802435



1-866-633-4660



us.info@medion.com

MODEL/MODELO:
MD 19516

10/2020

3

YEAR WARRANTY
AÑOS DE GARANTÍA